

Authorisation for State aid pursuant to Articles 107 and 108 of the TFEU

Cases where the Commission raises no objections

(Text with EEA relevance)

(2011/C 102/03)

Date of adoption of the decision	1.2.2011
Reference number of State Aid	N 374/10
Member State	Germany
Region	Freistaat Sachsen
Title (and/or name of the beneficiary)	Eckpunkte Hochwasser 2010 Freistaat Sachsen, Teil Land- und Forstwirtschaft sowie Fischerei
Legal basis	Haushaltsordnung des Freistaates Sachsen; Richtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft für die Gewährung von Hilfen bei existenzgefährdenden Krisen und Notständen in Unternehmen der Land- und Forstwirtschaft sowie Binnenfischerei und Aquakultur; Eckpunkte Hochwasserhilfe 2010 Freistaat Sachsen, Teil Land- und Forstwirtschaft sowie Fischerei
Type of measure	Aid scheme
Objective	Compensation for damages caused by a natural disaster (fisheries and aquaculture undertakings)
Form of aid	Direct aid and subsidised loan
Budget	EUR 1 000 000
Intensity	100 %
Duration (period)	Until 31.12.2011
Economic sectors	Fisheries and aquaculture sector
Name and address of the granting authority	Sächsische Aufbaubank Pirnaische Straße 9 01069 Dresden DEUTSCHLAND
Other information	—

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_en.htm

Date of adoption of the decision	1.2.2011
Reference number of State Aid	N 509/10
Member State	France
Region	Six French coastal regions
Title (and/or name of the beneficiary)	Mesures de soutien accordées aux entreprises ostréicoles touchées par la mortalité des huîtres durant l'été 2010

Legal basis	Article 4.4 des lignes directrices pour l'examen des aides d'État dans le secteur de la pêche et de l'aquaculture du 3 avril 2008
Type of measure	Aid scheme
Objective	To compensate for some of the loss of gross profits incurred by oyster farms affected by the abnormal level of mortality of cupped oysters in summer 2010
Form of aid	The establishment of an agricultural disaster fund, the reimbursement of fees, reduction of charges
Budget	EUR 30 million
Intensity	11,8 %
Duration (period)	2011
Economic sectors	Aquaculture, oyster farming
Name and address of the granting authority	Ministère de l'agriculture et de la pêche français 78 rue de Varenne 75349 Paris 07 FRANCE
Other information	—

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_en.htm
